

Правительство Санкт-Петербурга  
Комитет по науке и высшей школе

Санкт-Петербургское государственное  
бюджетное профессиональное образовательное учреждение  
«АКАДЕМИЯ ТРАНСПОРТНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»

ПРИНЯТО  
на заседании педагогического совета  
Протокол  
от «26» апреля 2023 г.  
№ 5

УТВЕРЖДЕНО  
Приказом директора  
СПб ГБПОУ «АТТ»  
от «26» апреля 2023 г.  
№ 872/149а

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина: ОГСЭ 03 Иностранный язык в профессиональной  
деятельности (английский язык)

Специальность: 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт  
двигателей, систем и агрегатов автомобилей

Форма обучения	заочная	
	на базе 9 кл.	на базе 11 кл.
Группа	-	ЗР 35, 36, 37
Курс	-	1, 2, 3
Семестр	-	-
Обязательная аудиторная нагрузка, в т.ч.:	-	18
- лекции, уроки, час.	-	-
- практические занятия, час.	-	12
- лабораторные занятия, час.	-	-
- курсовой проект/работа, час.	-	-
- промежуточная аттестация, час.	-	6
Консультации, час.	-	6
Самостоятельная работа, час.	-	148
Итого объём образовательной программы, час.	-	172
Форма промежуточной аттестации	-	Индивидуальная письменная контрольная работа

2023 г.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта (далее ФГОС) среднего профессионального образования (далее СПО) по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ №1568 от 09.12.2016 года.

Разработчик:

Преподаватель СПб ГБПОУ «АТТ» Авагян А.В.

Рассмотрено и одобрено на заседании цикловой комиссии  
№2 «Иностранные языки»  
Протокол № 8 от «9» марта 2023 г.

Председатель ЦК Авагян А.В.

Проверено:

Зав. библиотекой Кузнецова В.В.

Методист Алексеенкова П.А.

Зав. Методическим кабинетом Мельникова Е.В.

Рекомендовано и одобрено:  
Методическим советом СПб ГБПОУ «АТТ»  
Протокол № 4 от «29» марта 2023 г.

Председатель Методического совета Вишневская М.В.,  
зам. директора по УР

Акт согласования с работодателем  
№ 7 от «26» апреля 2023 г.

## Содержание

1	Общая характеристика программы	3
1.1	Цели и планируемые результаты освоения программы	3
1.2	Использование часов вариативной части образовательной программы	5
2	Структура и содержание программы	6
2.1	Структура и объём программы	6
2.2	Распределение нагрузки по курсам и семестрам	7
2.3	Тематический план и содержание программы	8
3	Условия реализации программы	12
3.1	Материально-техническое обеспечение программы	12
3.2	Информационное обеспечение программы	12
4	Контроль и оценка результатов освоения программы	13
4.1	Результаты освоения, критерии и методы оценки программы	13
	Приложение 1 Комплект контрольно-оценочных средств	15

## **1 Общая характеристика программы**

### **1.1 Цели и планируемые результаты освоения программы**

**Цели дисциплины:** практическое овладение иностранным языком для использования его в общении при решении бытовых, учебных, профессиональных и социокультурных задач.

**Задачи дисциплины:** в результате изучения обучающийся должен:

Уметь:

У1 - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые);

У2 - понимать тексты на базовые профессиональные темы;

У3 - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;

У4 - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;

У5 - кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);

У6 - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

Знать:

З1 - правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;

З2 - основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);

З3 - лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;

З4 - особенности произношения;

З5 - правила чтения текстов профессиональной направленности.

**Изучение дисциплины направлено на формирование следующих общих и профессиональных компетенций или их составляющих (элементов), достижения личностных результатов.**

Общие компетенции.

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе

с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;

ОК 08. Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

#### Профессиональные компетенции.

ПК 5.1. Планировать деятельность подразделения по техническому обслуживанию и ремонту систем, узлов и двигателей автомобиля.

ПК 5.3. Осуществлять организацию и контроль деятельности персонала подразделения по техническому обслуживанию и ремонту автотранспортных средств.

### **1.2 Использование часов вариативной части образовательной программы**

Дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл и не предусматривает использование часов вариативной части.

## 2 Структура и содержание программы

### 2.1 Структура и объем дисциплины

Наименование разделов и (или) тем	Итого объем образовательной программы, час.	Самостоятельная работа, час.	Обязательная аудиторная нагрузка, час.					
			Всего	в том числе				
				лекции, уроки	практические занятия	лабораторные занятия	курсовый проект/ работа	промежуточная аттестация
Тема 1 Глагол to be	26	24	2		2			
Тема 2. Грамматическое время Present Simple	28	26	2		2			
Тема 3. Виды автомобилей по типам кузова	26	24	2		2			
Тема 4. Наружное устройство автомобиля. Части кузова.	28	26	2		2			
Тема 5. Двигатель.	26	24	2		2			
Тема 6. Система охлаждения	26	24	2		2			
Промежуточная аттестация в форме ИПКР	6		6					6
Консультации	6							
<b>Итого объем образовательной программы</b>	<b>172</b>	<b>148</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6</b>

## 2.2 Распределение часов по курсам и семестрам

№ п/п	Учебный год	2023/2024	2024/2025	2025/2026	ИТОГО
	Курс	I	II	III	
1.	<b>Обязательная аудиторная нагрузка, в т.ч.:</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>18</b>
	- лекции, уроки, час.				
	- практические занятия, час.	4	4	4	12
	- лабораторные занятия, час.				
	- курсовой проект/работа, час.				
	- промежуточная аттестация, час.	2	2	2	6
2.	<b>Консультации, час.</b>	2	2	2	<b>6</b>
3.	<b>Самостоятельная работа, час.</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>48</b>	<b>148</b>
4.	<b>Итого объем образовательной нагрузки, час.</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>56</b>	<b>172</b>
5.	<b>Форма промежуточной аттестации</b>	<b>ИПКР</b>	<b>ИПКР</b>	<b>ИПКР</b>	

### 2.3 Тематический план и содержание программы

№ занятия	Наименование разделов и тем. Содержание учебных занятий. Формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Наглядные пособия, оборудование, ЭОР, программное обеспечение	Литература §, стр.	Коды формируемых компетенций, личностных результатов
	<b>Курс 1</b>				
	<b>Введение.</b> <b>Раздел 1 Глагол to be</b>	<b>26</b>			
<b>1.</b>	<b>Глагол to be</b> Глагол to be в утвердительной, отрицательной и вопросительной формах в настоящем и прошедшем времени, личные местоимения, притяжательные местоимения. Порядок слов в английском предложении (утверждение, отрицание, вопрос) Составление предложений на порядок слов Составление предложений с личными местоимениями. Выполнение упражнений.	2	Презентация по теме занятия, раздаточные материалы, ЭОР	О1 Стр. 5 -10 Д1 Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
	<b>Самостоятельная работа.</b> Самостоятельная работа "Спряжения глагола to be с помощью местоимений"	24			
	<b>Раздел 2 Present simple</b>	<b>28</b>			
<b>2.</b>	<b>Тема 2. Грамматическое время Present Simple.</b> Грамматическое время Present Simple. Модальный глагол can/ can't	2	Презентация по теме занятия, раздаточные материалы, ЭОР	О1 Стр. 11-20 Д1 Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
	<b>Самостоятельная работа.</b> Самостоятельная работа "Построение предложений в грамматическом времени Present Simple в утвердительных, отрицательных и вопросительных формах".	26			
<b>3.</b>	<b>Консультация</b>	<b>2</b>			



№ занятия	Наименование разделов и тем. Содержание учебных занятий. Формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Наглядные пособия, оборудование, ЭОР, программное обеспечение	Литература §, стр.	Коды формируемых компетенций, личностных результатов
4.	Промежуточная аттестация в форме индивидуальной письменной контрольной работы (ИПКР)	2	2 варианта тестовых заданий		ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
<b>Всего за 1 курс</b>		<b>58</b>			
<b>Курс 2</b>					
<b>Раздел 3 Виды автомобилей по типам кузова</b>		<b>26</b>			
5.	<b>Тема 3. 1</b> Виды автомобилей по типам кузова Словообразование. Грамматика: Словообразование. Суффиксы	2	Презентация по теме занятия, раздаточные материалы, ЭОР	О1 Стр. 25-30 Д1 Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
<b>Самостоятельная работа.</b> Виды автомобилей. Описание и характеристики.		24		Письменное выполнение упражнений	
<b>Раздел 4</b>		<b>28</b>			
6.	<b>Тема 4.1 Наружное устройство автомобиля. Части кузова</b> Грамматика: Герундий. Инфинитив. Сложное дополнение. Настоящее длительное время	2	Презентация по теме занятия, раздаточные материалы, ЭОР	О1 Стр. 35-40 Д1 Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
<b>Самостоятельная работа</b> Основные системы автомобиля. Составить таблицу систем с иллюстрациями.		26		Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
7.	<b>Консультация</b>	2			

№ занятия	Наименование разделов и тем. Содержание учебных занятий. Формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Наглядные пособия, оборудование, ЭОР, программное обеспечение	Литература §, стр.	Коды формируемых компетенций, личностных результатов
8.	Промежуточная аттестация в форме индивидуальной письменной контрольной работы (ИПКР)	2	2 варианта тестовых заданий		ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
	<b>Всего за 2 курс</b>	<b>58</b>			
	<b>Курс 3</b>				
	<b>Раздел 4 Двигатель</b>				
9.	Тема 4.1 Двигатель. Грамматика: Грамматическое время Present Perfect	2	Презентация по теме занятия, раздаточные материалы, ЭОР	О1 Стр. 40-45 Д1 Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Виды двигателей, описание и характеристики	24		Письменное выполнение упражнений	
	<b>Раздел 5 Система охлаждения</b>				
10.	Тема 5.1 Система охлаждения двигателя.	2	Презентация по теме занятия, раздаточные материалы, ЭОР	О1 Стр. 50-55 Д1 Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Система охлаждения двигателя. Устройство и принцип работы.	24		Письменное выполнение упражнений	ОК1-ОК9 ПК 5.3 ПК 5.1
11.	<b>Консультация</b>	2			
12.	Промежуточная аттестация в форме индивидуальной	2	2 варианта		ОК1

№ занятия	Наименование разделов и тем. Содержание учебных занятий. Формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Наглядные пособия, оборудование, ЭОР, программное обеспечение	Литература §, стр.	Коды формируемых компетенций, личностных результатов
	письменной контрольной работы (ИПКР)		тестовых заданий		ПК 5.3 ПК 5.1
	<b>Всего за 3 курс</b>	<b>56</b>			
	<b>Итого объем образовательной программы</b>	<b>172</b>			

### 3 Условия реализации программы

#### 3.1 Материально-техническое обеспечение программы

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета.  
«Кабинет иностранного языка», оснащённый:

Рабочее место преподавателя – 1 шт.

Парта 8шт

Стулья 16шт

Мультимедийная установка:

ПК Acer041401308055 Процессор: S3C2440-400; Память:52.80Мб

Персональный компьютер «Монко Надежный» E5300, 450 W  
041401309088Pentium® Dual-CoreCPU E5300@ 2.60GHz,2.59GHz,2,00Gb ОЗУ

Монитор 19 LCDMonitorAcerv193WB

Мультимедиа проектор ViewsonicPJ258D

Интерактивная доска TriumphBoardTuch

DVDcomboPHILIPSDVP 3100 V/58

Телевизор АКАI 0710328

Доска аудиторная

#### 3.2 Информационное обеспечение программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемые для использования в образовательном процессе.

##### Основная литература:

О1. **Радовель, В.А.** Английский язык в профессиональной деятельности для автотранспортных специальностей : учебное пособие / Радовель В.А. — Москва : КноРус, 2022. — 327 с.

##### Дополнительная литература:

Д1. Методические рекомендации по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы. Авагян А.В., 2022 г.

Д2. **Голубев А.** Английский язык для авторемонтных специальностей : учебник / Голубев А., П., Балюк Н., В., Смирнова И. Б. — Москва : КноРус, 2022. — 478 с. — ISBN 978-5-406-09868-4. — URL: <https://book.ru/book/943896> (дата обращения: 23.12.2022). — Текст : электронный

Д3. **Анюшенкова, О.Н.**, Английский язык для авторемонтных специальностей. : учебник / О.Н. Анюшенкова. — Москва : КноРус, 2022. — 354 с. — ISBN 978-5-406-09997-1. — URL:<https://book.ru/book/943972> (дата обращения: 19.12.2022). — Текст : электронный.

##### Перечень сайтов:

<http://englishtips.org/>- учебные пособия на иностранных языках

<http://www.native-english.ru/УММ Native English>

<http://www.oxfordquality.ru/> - сайт издательства OxfordPress

<http://www.oup.com> - сайт издательства OxfordPress

## 4 Контроль и оценка результатов освоения программы

### 4.1 Результаты освоения, критерии и методы оценки программы

Результаты освоения	Показатели оценки	Формы и методы оценки
<b>Уметь:</b>		
У1. понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),	Демонстрация смысла и содержания высказываний на английском языке на профессиональные темы.	Экспертная оценка индивидуальных устных и письменных опросов; парных и групповых диалогов; результатов тестов.
У2. понимать тексты на базовые профессиональные темы		
У3. участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Демонстрация умения строить высказывания на знакомые профессиональные темы и участвовать в диалогах по ходу профессиональной деятельности на английском языке	Экспертная оценка навыков чтения; перевода текстов (со словарём) профессиональной направленности; результатов реферирования и аннотирования текстов профессиональной направленности.
У4. строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности		
У5. кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)		
У6. писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрация умения краткие сообщения на профессиональную тему.	Экспертная оценка составленных устных рассказов, документации на соответствие образцу.  Экспертная оценка словообразовательного анализа текстов; усвоение языкового материала; грамматического материала; активного словарного запаса.
<b>Знать:</b>		
31. правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Демонстрация знаний о построении английских предложений	Выполнение заданий ИПКР  Оценка устных и письменных ответов
32. основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрация знаний глаголов	
33. лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и	Демонстрация знаний необходимого лексического минимума	

процессов профессиональной деятельности		
34. особенности произношения	Демонстрация знаний правил чтения и произношения английских слов	
35. правила чтения текстов профессиональной направленности	Демонстрация знаний правил чтения	

## КОМПЛЕКТ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Учебная дисциплина: ОГСЭ 03 Иностранный язык в  
профессиональной деятельности  
(английский язык)

Специальность: 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт  
двигателей, систем и агрегатов автомобилей

Форма обучения	заочная	
	на базе 9 кл.	на базе 11 кл.
Группы	-	ЗР-35, 36, 37
Курс	-	1, 2, 3
Семестр	-	-
Форма промежуточной аттестации	-	индивидуальная письменная контрольная работа (ИПКР)

2023

Разработчик:

Преподаватель СПб ГБПОУ «АТТ» Авагян А.В.

Рассмотрено и одобрено на заседании цикловой комиссии  
№2 «Иностранные языки»  
Протокол № 8 от «9» марта 2023 г.

Председатель ЦК Авагян А.В.

Проверено:

Методист Алексеенкова П.А.

Зав. Методическим кабинетом Мельникова Е.В.

Рекомендовано и одобрено:  
Методическим советом СПб ГБПОУ «АТТ»  
Протокол № 4 от «29» марта 2023 г.  
Председатель Методического совета Вишневская М.В.,  
зам. директора по УР

Акт согласования с работодателем  
№7 от «26» апреля 2023 г.

Принято  
на заседании педагогического совета  
Протокол № 5 от «26» апреля 2023 г.

Утверждено  
Приказом директора СПб ГБПОУ «АТТ»  
№872/149а от «26» апреля 2023 г.



## **1 Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств**

### **1.1 Общие положения**

Контрольно-оценочные средства (КОС) предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу по учебной дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский язык).

Комплект КОС включает контрольные материалы для проведения промежуточной аттестации в форме индивидуальной письменной контрольной работы (ИПКР).

## 1.2 Распределение типов контрольных заданий по элементам умений и знаний

Содержание учебного материала по программе учебной дисциплины	Тип контрольного задания			
	У1	У2	У3-5	З1-З5
<b>3 курс</b>				
Тема 1 Глагол to be	<b>ИПКР Задания 1-4</b>	<b>ИПКР Задания 1-4</b>	<b>ИПКР Задания 1-4</b>	<b>ИПКР Задания 1-4</b>
Тема 2 Present simple				
Тема 3 Виды автомобилей по типам кузова				
Тема 4 Двигатель				
Тема 5 Система охлаждения				
Тема 6 Проблемы качества				

## **2 Пакет экзаменатора**

### **2.1 Условия проведения**

Промежуточная аттестация проводится в форме выполнения индивидуальной письменной контрольной работы (ИПКР) одновременно для всей группы на последнем занятии.

Условия приема: допускаются до выполнения индивидуальной письменной контрольной работы все студенты.

Время проведения: 80 минут.

Требования к содержанию, объему, оформлению и представлению: индивидуальная письменная контрольная работа включает задания по изученным разделам. Студенты выполняют контрольную работу на листах.

Оборудование: не используется.

Учебно-методическая и справочная литература: не используется.

Порядок подготовки: с условиями проведения и критериями оценивания студенты знакомятся на первом занятии по дисциплине,

Количество вариантов для экзаменуемого: 2

Преподаватель озвучивает итоги по результатам выполненных контрольных заданий, проводит собеседование со студентами по заданиям контрольной работы.

### **2.2 Критерии и система оценивания**

Каждый правильно выполненный пункт задания в контрольной работе равен 1 баллу. Таким образом, оценка за работу выставляется в соответствии с набранным количеством баллов:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если набрано 29-30 баллов

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если набрано 25-28 баллов

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если набрано 18-24 балла

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если набрано 17 и менее баллов

### **3 Пакет экзаменуемого**

Все задания включают в себя проверку как лексического, так и грамматического блока. Задания направлены на проверку языковой компетенции студентов в объеме лексическо-грамматического материала. Включают в себя задания по переводу текста профессиональной направленности, определения правда или неправда по предложенным утверждениям, ответы на вопросы по содержанию текста.

#### **3.1 Перечень вопросов для подготовки**

- 1.** Устройство автомобиля
- 2.** Коробка дифференциала
- 3.** Сцепление
- 4.** Коробка передач



the mixture to a pressure of about 7-8 atm.; the mixture is then ignited by the sparking plug.

3 - rd stroke: power stroke: while the valves are' closed, the pressure of the gases of combustion forces the piston downwards.

4 - th stroke: exhaust stroke: the exhaust valve is opened and the rising piston discharges the spent gases from the cylinder.

## **2. Выразите согласие или несогласие со следующими утверждениями**

1. While the valves are opened, the rising piston compresses the mixture to a pressure of about 7-8 atm.

2. The piston imparts a rotary motion to the propeller shaft.

3. The mechanical energy which is released when the fuel is burned, is converted in thermal energy.

## **3. Переведите на английский язык**

1. Двигатель внутреннего сгорания

2. Тепловая энергия

3. Карбюратор

4. Горючая смесь

5. Электрическая искра

6. Свеча зажигания

7. Рабочая смесь

8. Шатун

9. Отработанные газы

10. Цилиндр

11. Четырехтактный двигатель

12. Полный цикл операций

13. Замена содержимого цилиндра

14. Такт - впуск

15. Такт - сжатие

16. Рабочий ход

17. Такт - выпуск

18. Впускной клапан

19. Поршень

20. Давление

## **3. Ответьте на вопросы письменно**

1. What kind of engine is the petrol engine?

2. Where is a combustible mixture formed?

3. What ignites this mixture?

4. What forces the piston downwards?

5. When can a fresh cycle begin?

6. How many strokes of the piston does the four-stroke engine require to perform a full cycle of operations?

## 1. Прочитайте и переведите текст

### Вариант 2

#### Sparking Plug

The sparking plug ignites the compressed fuel-and-air mixture in the cylinder of a petrol engine by means of a spark, which leaps from the central electrode to the so-called earth electrode. The sparking plug consists essentially of the two electrodes, the insulator and the body with its screw thread and connecting nut. The ignition current coming from the distributor flows through the central electrode and produces the spark between this electrode and the earth electrode. The ignition voltage is about 25,000 volts, the spark gap between the electrodes being about 0.6-0.7 mm (0.025-0.03 in.). In engines with a low compression ratio, i.e. in which the combustion mixture is not so greatly compressed, the distance between the electrodes is made larger: this produces a longer spark, which can more readily ignite the mixture than a shorter one can. Since a highly compressed gas presents a higher resistance to the spark, a smaller spark gap is employed with high compression ratios. The deciding factor in the choice of a sparking plug is its thermal value, which characterizes the thermal behavior of the plug. A plug with a high thermal value, i.e. a plug which can be subjected to.

A high thermal load and yet remain cold, has a smaller insulator-so as to provide better heat dissipation than a plug with a low thermal value.

## 2. Выразите согласие или несогласие со следующими утверждениями

1. A spark ignites the mixture in the cylinder
2. The sparking plug consists essentially of the three electrodes
3. A plug with a low thermal value, i.e. a plug which can be subjected to

## 2. Ответьте на вопросы

1. What ignites the compressed fuel-and-air mixture in the cylinder of a petrol engine?
2. What does the sparking plug consist of?
3. Where is the spark produced?
4. In what engines is the distance between the electrodes made larger? Why?
5. Where is a small spark gap employed?
6. What is the deciding factor in the choice of a sparking plug?

## 3. Переведите на английский язык

1. Сжатая рабочая смесь
2. Свеча зажигания
3. Бензиновый двигатель
4. Центральный электрод
5. При помощи искры
6. Состоять из
7. Изолирующий материал
8. Винтовая нарезка
9. Корпус
10. Гайка
11. Производить искру
12. Зазор между электродами
13. Уровень сжатия
14. Решающий фактор

15. Тепловое значение
16. Воспламенять
17. Электрическая искра
18. Шатун
19. Четырехтактный двигатель
20. Впускной клапан





6. A radiator is used to ....

**3. Ответьте на вопросы**

1. Why is it necessary to cool the engine?
2. What parts of engine cooling system do you know?
3. What is the function of jackets?
4. What is the function of a pump?
5. Why is the water mixed with antifreeze during cold weather?
6. What is the function of a radiator?

**4. Переведите следующие слова и словосочетания на английский язык**

1. В момент вспышки
2. Температура в цилиндре
3. Цилиндр становится горячим
4. Поршень
5. Полость охлаждения блока
6. Насос приводится в движение коленчатым валом
7. Вода смешивается с антифризом
8. Система охлаждения двигателя
9. Внешняя поверхность
10. Охлаждение воздухом
11. Радиатор
12. Насос
13. Бензиновый двигатель
14. Выхлопная труба
15. Карданный вал
16. Сцепление
17. Коробка передач

**1. Прочитайте и переведите текст**

**Вариант 2**

**Diesel Engine**

Most diesel engines are also four- stroke engines. The first or suction stroke draws air, but no fuel, into the combustion chamber through an intake valve. On the second or compression stroke the air is compressed to a small fraction of its former volume and is heated to approximately 440° C by this compression. At the end of the compression stroke vaporized fuel is injected into the combustion chamber and burns instantly because of the high temperature of the air in the chamber. Some diesels have auxiliary electrical ignition systems to ignite the fuel when the engine starts and until it warms up. This combustion drives the piston back on the third or power stroke of the cycle. The fourth stroke is an exhaust stroke.

The efficiency of the diesel engine is greater than that of the petrol engine and in actual engines today is over 40 per cent. Diesels are in general slow - speed engines with crankshaft speeds of 100 to 750 revolutions per minute (rpm) as compared to 2,500 to 5,000 rpm for typical petrol engines. Some types of diesels have speeds up to 2,000 rpm. Because diesels use compression ratios of 14 or more, they are generally more heavily built than petrol engines, but this disadvantage is counterbalanced by their greater efficiency and the fact that they can be operated on less expensive fuel.

## **2.Переведите на английский язык**

1. Двигатель внутреннего сгорания
2. Четырехтактный двигатель
3. Такт - всасывание
4. Такт - сжатие
5. Рабочий ход, такт - выпуск
6. Впускной клапан, поршень
7. Камера сгорания
8. Сжатый воздух
9. Система электрического воспламенения,
- 10.Эффективность двигателя
- 11.Коленчатый вал
- 12.Число оборотов в минуту
- 13.Степень сжатия
- 14.Бензиновый двигатель
- 15.Дизельный двигатель
- 16.Насос
- 17.Впускной клапан
- 18.Система охлаждения двигателя
- 19.Сцепление

## **3. Закончите предложения, выбрав нужные словосочетания**

1. In diesel engines the suction stroke draws (fuel-and-air mixture; air; petrol) into the combustion chamber. 2. In diesel engines on the compression stroke (the air is compressed and is heated; the descending piston draws fresh petrol-and-air mixture into the cylinder; vaporized fuel is injected into the combustion chamber and burns). 3. On the power stroke (the pressure of the gases of combustion forces the piston downwards; the rising piston compresses the mixture). 4. On the exhaust stroke (the descending piston draws fresh petrol-and-air mixture into the cylinder; the mixture is ignited by the sparking plug; the rising piston discharges the spent gases from the cylinder).

## **4.Ответьте на вопросы**

1. What type of engine is the diesel engine?
2. What is the difference between the diesel engine and petrol engine?
3. Why does the fuel ignite spontaneously in the diesel engine?
4. What do some diesels have auxiliary electrical ignition systems for?
5. What type of engine is more efficient?
6. What type of engine can be operated on less expensive fuel?



disconnect the engine shaft from the gearbox shaft).

2. When the vehicle is about to move off the clutch must... (raise the speed of rotation of the gearbox shaft to the speed of the engine shaft, to disconnect the engine from the gearbox)

3. While the vehicle is stationary, with its engine running, it is necessary... (to connect the engine shaft to the gearbox shaft, to disconnect the engine from the gearbox).

4. To effect the gear changing it is necessary ... (to stop the engine, to start the engine, to disconnect the engine from the gearbox).

### **3. Переведите на английский язык**

1. Двигатель внутреннего сгорания
2. Вращение, крутящий момент
3. Развивать крутящий момент
4. Передавать крутящий момент
5. Соединять,
6. Разъединять
7. Пробуксовка
8. Трение
9. Трение между дисками
10. Уравнивание
11. Уравнивание скоростей
12. Фрикционные накладки
13. Ведущий вал
14. Ведомый вал
15. Автомобиль
16. Коробка передач
17. Сцепление
18. Вал двигателя
19. Вал коробки передач
20. Скорость вращения
21. Переключение передач.

### **4. Ответьте на вопросы**

1. What is the function of the clutch?
2. Why are short periods of disconnection of the engine from the gearbox necessary?
3. In what way is the connection of the engine shaft to gearbox shaft effected?
4. What generates heat?
5. In what case is the clutch lining destroyed?

## **Вариант 2**

### **1. Прочитайте и переведите текст письменно**

#### **Differential Gear**

When a car turns a corner, the driving wheels rotate at different speeds, 22 since the inside wheel has to travel a much shorter distance than the outside one. For this reason the power must not be passed straight to the two wheels mounted on one continuous axle. It must, instead, act through a device called a differential gear, which drives two separate half shafts - one to each driving wheel - With the same torque, but at different speeds of rotation. The propeller drive shaft forms the connection from the gearbox to the rear axle. It is provided at its rear end with a bevel pinion, which drives a larger gear wheel called the crown wheel. This gear wheel is loosely mounted on one of the half shafts of the rear axle but is firmly connected to a box in which the

four differential pinions are mounted.

When the vehicle is travelling straight ahead, the box rotates, but the differential pinions will then not rotate on their shafts. They drive the bevel wheels, which are rigidly connected to the inner ends of the driving shafts and which now rotate at the same speed.

When the vehicle is traveling in a bend: the right-hand half shaft is rotating at a slower speed than the left-hand half shaft. Now the differential pinions will rotate on their respective shafts, with the result that they retard the bevel wheel of the right-hand half shaft and at the same time accelerate the left-hand bevel wheel.

## **2. Выразите согласие или несогласие со следующими утверждениями**

1. The function of the differential gear is to form the connection from the gearbox to the rear axle.

2. When the vehicle is traveling straight ahead the differential pinions rotate on their half shafts.

3. When the vehicle turns the corner the inside wheel rotates more slowly than the outside one.

## **3. Переведите на английский язык**

1. Автомобиль поворачивает

2. Автомобиль движется по прямой

3. Ведущие колеса

4. Внутреннее колесо

5. Внешнее колесо

6. Проходить меньшую дистанцию

7. Одна сплошная ось

8. Две полуоси

9. Быть установленным на полуоси

10. Вращаться с разными скоростями

11. Карданный вал

12. Устройство

13. Дифференциал

14. Коробка передач

15. Коническая шестерня

16. Коронная шестерня

17. Сателлит дифференциала

18. Замедлять вращение

19. Ускорять вращение,

20. Вращаться на полуосях

21. Коробка дифференциала

22. Крутящий момент

## **4. Ответьте на вопросы**

1. What is the function of the differential gear?

2. What does it consist of?

3. Do the differential pinions rotate on their shafts when the vehicle is traveling straight ahead?

4. What occurs when the vehicle is traveling in a bend?

## **РЕЦЕНЗИЯ**

### **на рабочую программу**

по учебной дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности  
(Английский язык)

по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей

Рабочая программа разработана Авагян А.В., преподавателем СПб ГБПОУ «Академия транспортных технологий»

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности (Английский язык) составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей, утверждённого приказом Министерства образования и науки РФ №1568 от 09.12.2016 г.

Рабочая программа содержит:

- общую характеристику учебной дисциплины;
- структуру и содержание учебной дисциплины;
- условия реализации учебной дисциплины;
- контроль и оценку результатов освоения учебной дисциплины;
- комплект контрольно-оценочных средств по учебной дисциплине.

В общей характеристике учебной дисциплины определены место дисциплины в учебном процессе, цели и планируемые результаты освоения учебной дисциплины.

В структуре определён объём учебной дисциплины, виды учебной работы и форма промежуточной аттестации.

Содержание учебной дисциплины раскрывает тематический план, учитывающий целесообразность в последовательности изучения материала, который имеет профессиональную направленность. В тематическом плане указаны разделы и темы учебной дисциплины, их содержание, объём часов, перечислены практические работы. Так же в содержании указаны общие и профессиональные компетенции, на формирование которых направлено изучение учебной дисциплины.

Условия реализации учебной дисциплины содержат требования к минимальному материально-техническому обеспечению и информационному обеспечению обучения: перечень рекомендуемых учебных изданий, дополнительной литературы и Интернет-ресурсов.

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется с помощью критериев и методов оценки по каждому знанию и умению.

Рабочая программа завершается приложением – комплектом контрольно-оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по учебной дисциплине.

Реализация рабочей программы учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности (Английский язык) способствует подготовке квалифицированных и компетентных специалистов по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей и может быть рекомендована к использованию другими образовательными учреждениями профессионального и дополнительного образования, реализующими образовательную программу среднего профессионального образования.

Рецензент

/ Виролайн Е.В. /